

## Анализ результатов ЕГЭ по немецкому языку в Республике Крым

Средний балл ЕГЭ по немецкому языку в Республике Крым в 2019 году составил 70,0 балла. Минимальный пороговый балл по немецкому языку (22 балла) в 2019 году преодолели все (общее количество сдававших – 19 человек). Баллы выше порогового набрали 14 человек. Высокое количество баллов (81 – 100) набрали 5 экзаменуемых. На основании данных можно констатировать, что высокие баллы получило небольшое количество испытуемых. Данный факт следует отнести на счет особенностей предмета «немецкий язык» и повышенной трудности некоторых заданий (в частности, по аудированию и чтению). Большая часть испытуемых (11 человек) показала результаты от 61 до 89 баллов, что свидетельствует о хорошем уровне подготовки выпускников. Низкие результаты продемонстрировали 3 обучающихся, что составляет 30% от общего количества испытуемых. Как правило, в этой группе участников ЕГЭ те, кто не изучает немецкий язык на профильном уровне или те, для кого он является вторым иностранным.

### *Анализ результатов ЕГЭ по немецкому языку по разделам работы*

Обозначения заданий в работе	Проверяемые элементы содержания / умения	Уровень сложности задания	Процент выполнения по региону			
			средний	в группе не преодолевших минимальный балл	в группе 61-80 т.б.	в группе 81-100 т.б.
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ						
Раздел 1. Аудирование						
1	Понимание основного содержания прослушанного текста	Б	62	0	50	50
2.	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	П	58	0	60	50
3.	Полное понимание прослушанного текста	В	64	0	60	100
4.		В	52	0	60	100
5.		В	82	0	80	100
6.		В	31	0	27	50
7.		В	70	0	80	100
8.		В	46	0	20	100
9.		В	50	0	40	100
Раздел 2. Чтение						
10.	Понимание основного содержания прослушанного текста	Б	62	0	70	100
11.	Понимание структурно-смысловых связей в тексте	П	60	0	60	100
12.	Полное понимание	В	80	0	80	100

Обозначения заданий в работе	Проверяемые элементы содержания / умения	Уровень сложности задания	Процент выполнения по региону			
			средний	в группе не преодолевших минимальный балл	в группе 61-80 т.б.	в группе 81-100 т.б.
13.	информации в тексте	В	40	0	20	100
14.		В	34	0	20	100
15.		В	32	0	40	100
16.		В	36	0	40	50
17.		В	44	0	0	50
18.		В	342	0	40	50
Раздел 3. Грамматика и лексика						
19.	Грамматические навыки	Б	80	0	80	100
20.		Б	72	0	60	50
21.		Б	76	0	80	100
22.		Б	82	0	100	100
23.		Б	92	0	80	100
24.		Б	78	0	100	100
25.		Б	52	0	20	100
26.	Лексико-грамматические навыки	Б	50	0	40	100
27.		Б	80	0	100	50
28.		Б	80	0	80	50
29.		Б	60	0	80	100
30.		Б	70	0	80	100
31.		Б	40	0	40	100
32.	Лексико-грамматические навыки	П	82	0	60	100
33.		П	75	0	100	50
34.		П	90	0	40	100
35.		П	60	0	80	100
36.		П	62	0	60	100
37.		П	64	0	80	50
38.		П	60	0	80	50
Раздел 4. Письмо						
39.	Письмо личного характера	Б				
K1			42	0	60	50
K2			90	0	100	100
K3			36	0	20	100
40.	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение»	В				
K1			32	0	20	100
K2			33	0	20	100
K3			44	0	40	100

Обозначения заданий в работе	Проверяемые элементы содержания / умения	Уровень сложности задания	Процент выполнения по региону			
			средний	в группе не преодолевших минимальный балл	в группе 61-80 т.б.	в группе 81-100 т.б.
К4			22	0	20	50
К5			42	0	60	50

Как следует из статистических данных таблицы 11, участники ЕГЭ по немецкому языку в 2019 году в целом хорошо справились с предложенными заданиями.

#### *1. Анализ результатов выполнения заданий раздела «Аудирование»*

Раздел «Аудирование» включает три составных задания базового, повышенного и высокого уровней сложности. Задание базового уровня (1) предполагает установление соответствий утверждений и фрагментов текста, задания повышенного и высокого уровня сложности (2, 3–9) предполагают множественный и альтернативный выбор – один верный ответ соответственно из четырех и трех предложенных вариантов. Задания по аудированию на соотнесение, альтернативный и множественный выбор экзаменуемые выполнили с разной степенью успешности.

При выполнении задания базового уровня 1 по аудированию экзаменуемые показали неплохой результат: 62% правильных ответов. На основании этих данных можно утверждать, что основная информация текста понимается экзаменуемыми.

За задание 2 повышенного уровня выпускники получили в 2019 году 58% свидетельствуют о том, что понимание запрашиваемой информации удастся более чем половине выпускников.

В целом участники ЕГЭ хорошо справились с заданиями по аудированию. Не вызывает трудностей у участников ЕГЭ понимание фактической информации, указывающей на конкретный объект или события, их наличие или отсутствие, а также время, местонахождение и эмоциональное состояние. Учащиеся успешно соотносят информацию в аудиотексте с утверждениями, выраженными близкими по звучанию формулировками. Определенную трудность могли вызвать утверждения, содержащие отрицание nicht.

Трудности по-прежнему вызывают задания 3–9. Дистракторы «верно», неверно, «в тексте не сказано» требуют от экзаменуемых умений соотносить запрашиваемую информацию с информационными единицами аудиотекста и определять ее достоверность или отсутствие. Задание 3 на множественный выбор предполагает полное понимание текста и умение соотносить запрашиваемую информацию с контекстом. Как правило, все утверждения в задании требуют смысловой оценки. Экзаменуемый должен произвести выбор значимых смысловых компонентов с опорой на ключевые слова, контекст и причинно-следственные связи. Типичные трудности, с которыми экзаменуемые столкнулись в задании 2:

- неумение определить отсутствие в аудиотексте запрашиваемой информации (что соответствует правильному выбору «в тексте не сказано»);
- неумение отличить факт отсутствия или наличия информации от ее несоответствия утверждению (что соответствует выбору «неверно»);
- восприятие и оценивание запрашиваемой информации на основе собственного опыта и знаний, а не на основании информации аудиотекста;

– неумение соотнести синонимические значения в утверждениях и аудиотексте.

При выполнении заданий 3–9 высокого уровня сложности можно отметить следующие трудности:

- невнимательность к контексту при выборе нужного дистрактора;
- необходимость сделать вывод на основании прослушанного;
- неумение понять и соотнести с утверждениями имплицитно выраженную информацию;
- неумение игнорировать избыточную информацию.

## *2. Анализ результатов выполнения заданий раздела «Чтение»*

Раздел «Чтение» включает три составных задания базового, повышенного и высокого уровня сложности. Задание базового уровня (10) предполагает установление соответствий утверждений и фрагментов текста, задания повышенного и высокого уровня сложности (11, 12–18) предполагают восстановление пропущенных фрагментов текста фразами из списка и альтернативный выбор. Статистика Анализ полученных результатов по данному разделу позволяет сделать вывод о том, что умение понимать информацию в прочитанном тексте у экзаменуемых сформировано на хорошем уровне:

- средний процент выполнения задания 10 «Понимание основного содержания текста» (базовый уровень) в 2019 году составил 62%;
- средний процент выполнения задания 11 «Понимание структурно-смысловых связей в тексте» (повышенный уровень) в 2019 году – 60%;
- средний процент выполнения заданий 12-18 «Полное понимание информации в тексте» (высокий уровень) в 2019 году составил 50% .

Очевидно, что наибольшие трудности традиционно вызывают задания 12– 18, являющиеся заданиями высокого уровня сложности.

Как было отмечено выше, задание 10 не вызвало затруднений у большинства экзаменуемых. Они смогли правильно соотнести заголовок с фрагментом текста. Можно констатировать сформированность у выпускников умения понимать основное содержание текста.

С заданием В11 повышенного уровня сложности, проверяющим умение понимать структурно-смысловые связи в тексте, справились 60% экзаменуемых, то есть можно говорить о сформированности умения понимать связи в тексте: учащиеся умеют работать с контекстом, ориентируются в выборе средств логической связи, форм глагола и существительного.

Таким образом, можно констатировать, что у выпускников 2019 года навыки и умения чтения соответствуют уровню В1.

Наибольшие трудности традиционно вызывают задания 12–18 (высокого уровня сложности). С заданием в целом справилась только половина участников ЕГЭ. Таким образом, приходится констатировать, что навыки полного понимания информационного текста у выпускников 2019 года сформированы недостаточно хорошо: они не умеют извлекать запрашиваемую / необходимую информацию, отделять ее от избыточной, второстепенной, ненужной.

Очевидно, что на успешность выполнения заданий по чтению влияет общий уровень экзаменуемых, обширность словарного запаса, владение разнообразными грамматическими структурами, аналитические способности и умения.

Очевидно, что на успешность выполнения заданий по чтению влияет общий уровень подготовки экзаменуемых, обширность словарного запаса, владение разнообразными грамматическими структурами, аналитические способности и умения.

## *3. Анализ результатов выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика»*

Раздел «Грамматика и лексика» включает три блока заданий базового и повышенного уровней сложности. Задания базового уровня (19–25, 26–31) 30 предполагают заполнение пропусков (преобразование слова и образование родственного слова с использованием аффиксации и словосложения), задание повышенного уровня сложности (32–38) предполагает множественный выбор.

Лексико-грамматические навыки, проверяемые тестом, предполагают умение распознавать и трансформировать части речи в предложении, владение лексикой разной тематической направленности на среднем и высоком уровне, владение словообразовательными моделями, умение сопоставлять контекст с предложенными вариантами, владение словом, на уровне синонима, антонима, фразеологизма и в правильном грамматическом оформлении.

Лексико-грамматические навыки и умения являются фундаментальной базой немецкого языка и обуславливают свыше 40% успешности всего тестового испытания. Поэтому учителя должны тщательно отрабатывать использование лексики и грамматики на текстах актуального содержания, учить пользоваться словарями, справочниками и интернет-ресурсами, которые позволяют расширить словарный запас учащихся, развить языковой интеллект, который предполагает обширные фоновые знания и определенный социокультурный опыт.

Трудности и типичные ошибки в лексике и грамматике позволяют составить перечень умений и стратегий по разделу «Грамматика и лексика»

- Смежные языковые и речевые умения. Невнимание к контексту, из которого следует время действия, залог, формы единственного и множественного числа, соответствующий выбор артикля, местоимений и т.п. Неумение использовать контекст для определения последовательности описываемых действий, их характера.

- Тематический вокабуляр. Недостаточное владение лексикой в рамках изученных или смежных тем, а также стилистически окрашенной лексикой, устойчивыми сочетаниями и фразеологизмами.

- Грамматические умения. Незнание основных частей речи и неумение их использовать в контексте парадигмы (склонение существительных, прилагательных, видовременные и заложенные формы глагола).

- Употребление словообразовательных моделей (аффиксации, конверсии и словосложения). Значительная часть несформированных умений приходится на грамматический материал начального и среднего этапов обучения, ошибки базового уровня:

- ♣ изменение корневой гласной в сильных глаголах;

- ♣ образование множественного числа существительных и др. Данные ошибки свидетельствуют о необходимости систематизации грамматических навыков на разных этапах обучения немецкому языку, особенно в старшей школе. Наряду с недостатками в подготовке экзаменуемых можно назвать перечень элементов содержания, умений в языковой подготовке, уровень усвоения которых школьниками региона в целом можно считать достаточными:

- владение элементарными словообразовательными моделями базового уровня (суффиксация);

- узнавание и понимание устойчивых словосочетаний, оборотов и синтагм;

- элементарные грамматические умения базового уровня: использование глаголов в презенс, множественное число существительных.

#### *4. Анализ результатов выполнения заданий раздела «Письмо»*

Раздел «Письмо» включает два задания базового (39) и высокого (40) уровней сложности: письмо личного характера и сочинение с элементами рассуждения.

Задания по написанию личного письма (критерии C1, C2, C3) традиционно выполняются учащимися лучше, чем задания по написанию развернутого проблемного высказывания (критерии C4, C5, C6, C7, C8), о чем свидетельствует следующая статистика:

- с заданием 39 («Личное письмо») справились 72% экзаменуемых
- с заданием 40 («Проблемное письменное высказывание») справились 56% экзаменуемых,

Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» позволяют сделать вывод о том, что у выпускников 2019 года достаточно хорошо сформированы умения, связанные с написанием и оформлением личного письма, и несколько хуже – умение составлять письменное высказывание с элементами рассуждения (проблемное письменное высказывание). Однако необходимо отметить, что выпускники текущего года гораздо лучше обучены умению письменно излагать свое мнение, нежели их предшественники.

Написание личного письма вызвало значительно меньше трудностей у обучающихся, что обусловлено, в первую очередь, малой формой письма. Можно предположить, что на выполнение этой работы экзаменующиеся потратили значительное количество времени – в ущерб сочинению, с которым не справились большее число участников экзамена.

Более половины экзаменуемых (55%) получили высокий балл по первому критерию (K1 – «Содержание») задания 39. Учащиеся внимательно читают письмо-стимул, не забывают отвечать на все требуемые вопросы.

По второму критерию (K2 – «Организация текста») высокие баллы получили – 85%. Эти данные свидетельствуют о том, что выпускники неплохо освоили формат личного письма, могут оформить текст этого жанра по правилам, принятым в немецкой культуре, владеют стилем личного письма, хотя порой не учитывают некоторые детали, такие как правильное деление на абзацы, адрес автора и дата.

Основные трудности в задании 39 вызвало языковое оформление письма: процент выполнения составил всего 40%.

Критериальный анализ допущенных экзаменуемыми ошибок в письменном высказывании задания 39 «Письмо личного характера» позволяет сделать определенные выводы и сформулировать рекомендации по совершенствованию письменных речевых умений учащихся.

#### **С о д е р ж а н и е (K1)**

Экзаменуемые хорошо справились с решением коммуникативно-прагматической задачи: правильно использовали неофициальный стиль, ответили на поставленные в письме-стимуле вопросы и задали 2-3 вопроса по предложенной ситуации.

Традиционно затруднения у экзаменуемых вызывает соблюдение объема письма. Превышение объема (154 слова) привело к снижению балла по критериям «Содержание» и «Организация текста».

Выпускники 2019 года продемонстрировали умение задавать вопросы на предложенную тему.

#### **О р г а н и з а ц и я т е к с т а (K2)**

Судя по работам, учащиеся владеют форматом и этикетом личного письма: структура письма, обращение, дата, подпись и т.п. Экзаменующимся было известно, что отсутствие даты в письме и (или) подписи считается ошибкой и приводит к снижению балла. При этом отдельные выпускники не освоили традиционные этикетные нормы личного письма, к которым относятся первая фраза (благодарность за

полученное письмо и ссылка на предыдущие контакты) и последняя фраза (надежда на продолжение переписки). Выполняя задания, они пропустили либо все названные пункты, либо один из них (чаще всего отсутствует ссылка на предыдущие контакты).

Не все учащиеся демонстрируют умение создавать «мостики-переходы»: Du fragst....., du hast gefragt; du schreibst .....

Отрабатывая в ходе подготовки к экзамену требования критерия K2, важно обращать внимание учащихся на использование средств логической связи (zuerst, dann, danach, erst heute, zum Schluss,...), эмоционально-оценочных клише (hoffentlich, bestimmt, sicher, vielleicht, bedauerlicherweise и пр.).

### Я з ы к о в о е о ф о р м л е н и е т е к с т а (K3)

Малую долю работ – (35%) с точки зрения языкового оформления текста (наличие грамматических и лексических ошибок) можно оценить как грамотные. Таким образом, практическая грамотность выпускников 2019 года находится на среднем уровне. Наибольшие трудности традиционно вызывают употребление времен глагола, использование артикля, склонение имен прилагательных.

В задании 39 (Письмо личного характера) на основе анализа проверенных работ можно выделить следующие наиболее типичные ошибки:

- избыточный или недостаточный объем текста (более 154 или менее 90 слов);
- неполное выполнение задания (отсутствие требуемого количества вопросов к адресанту по обозначенной теме, отсутствие исчерпывающих ответов на вопросы автора письма);
- неправильная организация текста (отсутствие ссылки на предыдущие контакты, отсутствие надежды на последующие контакты);
- неправильный формат письма (обращение, прощание);
- лексические и грамматические ошибки.

В связи с указанными недочетами при подготовке учащихся к разделу «Письмо» (личное письмо) следует уделять внимание чтению письма-стимула с извлечением информации, необходимой для выполнения задания. Для соблюдения объема высказывания следует ориентировать обучающихся на количество слов от 100-110 до 140-150 слов. Необходимо учить школьников строить переходы от одной части письма к другой, не забывать отражать в работе все требуемые позиции (адрес, дата, приветствие, благодарность, ссылка на предыдущие и последующие контакты, формулы прощания, подпись). Необходимо также учить обучающихся работать в режиме ограничения времени.

В задании 40 результаты оказались невысокими – 60%.

Снижение результатов здесь можно наблюдать по критериям «Грамматика» (K4) и «Орфография и пунктуация» (K5). По-прежнему основные трудности в написании сочинения связаны с правильным использованием грамматических явлений и конструкций. Только 10% всех работ можно оценить как грамотные.

По критерию K2 «Организация текста» ошибки были связаны с нарушением логики изложения, отступлением от плана.

Критериальный анализ допущенных экзаменуемыми ошибок в письменном высказывании задания 40 «Сочинение с элементами рассуждения» позволяет сделать определенные выводы и сформулировать рекомендации по совершенствованию письменных речевых умений обучающихся.

### С о д е р ж а н и е (K1)

В 2019 году менее половины участников справилась с заданием 40 по критерию C4. Большинство сдававших экзамен не смогли высказать свою точку зрения, привести

хорошую аргументацию, четко обозначить противоположное мнение и обосновать свое несогласие с ним.

Анализ экзаменационных работ позволяет говорить о том, что основные трудности заключаются в использовании достаточного количества аргументов: минимум два – для подтверждения своей позиции и минимум один – для подтверждения другой позиции. Часто участники ЕГЭ не могут сформулировать второй аргумент, а перефразируют то, что было приведено в качестве первого аргумента.

Трудности по-прежнему вызывает формулирование противоположной позиции и ее аргументация. В ряде работ не сформулировано несогласие с противоположным мнением или отсутствует объяснение своего несогласия.

Не все выпускники могут правильно написать вступление и заключение к сочинению-рассуждению. Основные ошибки, связанные с написанием вступления к сочинению, сопряжены со следующими моментами:

- часто просто повторяется формулировка темы, то есть выпускники не могут выполнить перифраз;

- вступление имеет неоправданно большой объем.

Есть немало случаев некорректной или неточной формулировки проблемы, что приводит к уходу от темы и/или ее неполной и/или неправильной интерпретации.

Необходимо обращать внимание учащихся на то, что вступление и заключение должны составлять 10% от всего объема работы и максимально точно повторять ключевые слова в формулировке задания.

При подготовке к сочинению педагогам стоит уделять внимание не воспроизведению топики, а продуктивному аргументированному письму по проблеме.

#### О р г а н и з а ц и я т е к с т а (К2)

В большинстве работ баллы снижены за логику изложения и несоблюдение плана высказывания.

#### Л е к с и к а (К3)

По данному критерию выпускники 2019 года продемонстрировали удовлетворительное владение лексикой по предложенной теме, при этом необходимо отметить, что имеющиеся в запасе лексические средства в основном использовались правильно, но недостаточно разнообразно.

Ошибки, допущенные экзаменуемыми, говорят о том, что на занятиях надо больше внимания уделять сочетаемости лексических единиц.

Необходимо обращать внимание учителей на то, что задание 40 предполагает использование соответствующих лингвистических средств – клише аргументированного письменного высказывания.

Приведем примеры некоторых из них.

- Для вступительной и заключительной частей:

Es sei betont, dass... Das Problem besteht darin... Das Thema lautet... Ich möchte darauf hinweisen, dass ...

Es geht darum... Es gibt folgendes Problem... Zum Schluss noch ein paar Worte über/zu ...

Insgesamt ist festzustellen, dass... Als abschließendes Urteil sei/wäre ... Also ...

- Для основной части аргументированного письма:

Aus meiner Sicht ... Ich stimme dieser Meinung (nicht) zu ...

Das kommt darauf an ...



Das liegt daran, dass ...

Ich möchte noch Folgendes klären ... aus diesem Grund/deswegen/darum/deshalb/daher weil ..., da ..., denn ..., damit ..., um ...zu, indem ...(dadurch, dass ...) Ich bin dafür/dagegen ...

Einerseits ... andererseits ... Noch ein Argument spricht dafür, dass ... Es sind folgende Vorteile/Nachteile zu nennen

Экзамен 2019 года показал, что не все выпускники используют перечисленные выше слова и выражения и не всегда в соответствующем контексте. Таким образом, важно учить обучающихся точно и уместно употреблять эти и другие лингвистические средства.

#### Г р а м м а т и к а (К4)

По данному критерию выпускники 2019 года показали самый низкий результат (30%).

Экзаменуемые продемонстрировали неудовлетворительное владение грамматическим материалом. Чаще всего грамматические ошибки в сочинениях учащихся отмечаются в следующих разделах грамматики:

- употребление артикля (род) и множественного числа существительных;
- склонение существительных и прилагательных в единственном и множественном числе;
- использование предлогов;
- образование видовременных форм глагола;
- управление глаголов;
- словообразование (приставки, суффиксы, степени сравнения).

#### О р ф о г р а ф и я (К5)

Отмечается наличие многих орфографических ошибок.

В задании 40 (письменное высказывание с элементами рассуждения) можно выделить следующие наиболее распространенные ошибки:

- недостаточный объем (менее 180 слов) или превышение объема;
- несоответствие написанного текста теме задания, (содержание отражало не те аспекты, которые были указаны в задании);
- недостаточная аргументация;
- отсутствие формулировки противоположной позиции;
- некорректное раскрытие темы;
- высказывание личного мнения во вступлении или в заключении, а не в основной части работы;
- наличие грамматических ошибок элементарного уровня;
- недостаточно разнообразный лексический строй речи;
- наличие орфографических и пунктуационных ошибок, затрудняющих понимание текста.

#### *5. Анализ результатов выполнения заданий раздела «Устная часть экзамена»*

Раздел «Устная часть экзамена» включает задания базового (41, 42, 43) и высокого (44) уровней сложности: чтение вслух, условный диалог-расспрос, связное тематическое монологическое высказывание (описание выбранной фотографии и сравнение двух фотографий).

Процент выполнения экзаменуемыми заданий данного раздела по региону составил: с заданиями базового уровня справились 65%, с заданиями высокого уровня – немногим менее половины участников ЕГЭ — 48% .

#### **З а д а н и е 4 1 . Ч т е н и е т е к с т а в с л у х .**

Большинство экзаменуемых (75%) справились с заданием базового уровня сложности «Чтение текста вслух».

Для отдельных экзаменующихся оказалось сложным деление фраз на синтагмы и правильное фразовое ударение в синтагме. Тем не менее, в целом можно говорить о сформированности фонетических навыков и умений у выпускников 2019 года.

#### З а д а н и е 4 2 . У с л о в н ы й д и а л о г - р а с с п р о с

Задание 42 предусматривало постановку 5 вопросов о 3Д кинотеатрах. 57% выпускников справились с заданием и смогли задать грамматически правильно вопросы в определенной последовательности и содержательно отражающие следующее: место расположения кинотеатра, время начала последнего сеанса, стоимость билета на одного человека, наличие скидок для учащихся и какие фильмы в прокате. Наиболее типичные ошибки:

- порядок слов в вопросительном предложении;
- выбор вопросительного слова, связанный с влиянием русского языка;
- склонение существительных;
- неумение трансформировать тезис вопроса в вопросительное предложение;
- неумение трансформировать существительные, представленные в пунктах плана,

в глаголы

- экзаменующиеся допускают лексико-грамматические ошибки (видовременные формы, порядок слов, форма вопроса, предлоги), искажающие понимание, что делает вопрос невалидным, и не получают за него балл;

- выпускники используют не прямые косвенные вопросы, что недопустимо

#### З а д а н и е 4 3 . С в я з н о е м о н о л о г и ч е с к о е в ы с к а з ы в а н и е (описание ф о т о г р а ф и и)

Данное задание проверяет такие умения, как описание, повествование, характеристика. Задание предлагало на выбор одну из трех картинок: изображение дети запускают летучего змея, изображение женщины на лыжах, фотография двух детей с мамой в вагоне поезда.

. Рассмотрим выполнение задания по тем критериям, по которым они оценивались.

#### С о д е р ж а н и е (К1)

56,67% экзаменуемых справились с заданием базового уровня по критерию «Содержание». Данный показатель чуть выше прошлогоднего (50%). В ответах выпускников выдержан объем высказывания (12-15 фраз) и отражены все пункты предложенного для высказывания плана (когда и где сделана фотография, кто на ней изображен и что происходит, почему сделавший это фото хранит его в своем альбоме и в связи с чем он решил показать ее другу).

Наиболее типичные ошибки:

- сильные учащиеся увлекаются описанием фотографии и не укладываются во времени, не успевают раскрыть два последних аспекта (почему сделал фотографию, почему решил показать);

- не все участники могут разделить ответы на второй и третий вопросы (что изображено и что происходит);

- не все экзаменуемые полно раскрывают два последних аспекта, используют при их раскрытии повторы либо клишированные фразы.

Следует отметить, что максимальное количество баллов определяет не только количество простых и сложных фраз, но также полнота и точность высказывания по аспектам.

## О р г а н и з а ц и я в ы с к а з ы в а н и я (K2)

Более половины выпускников (62,50%) справились с данным заданием. Основной ошибкой, допущенной выпускниками, стало отсутствие вступительной и заключительной фраз. Многие считали вступительной фразу, которая была обозначена в задании и относится к нему же (Ich habe das Foto № .... gewählt). Возможно и ожидаемо было личностное высказывание: свое отношение к фотографии, свои мысли и ассоциации. Минимальное требование по заключительной фразе – отделить ее от предложения о том, почему обучающийся хранит данную фотографию. Для этого можно было сказать несколько фраз, одна из которых воспринималась бы как заключение. Допустимым вариантом является также клише Es wäre alles.

## Я з ы к о в о е о ф о р м л е н и е в ы с к а з ы в а н и я (K3)

Основную трудность в задании 43, как и в заданиях раздела «Письмо», представляет собой языковое оформление высказывания. Только 32,50% высказываний являются правильными в языковом отношении (выпускники сделали не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок). Остальные учащиеся не показали умения лексически и грамматически корректно формулировать свои мысли на немецком языке.

Наиболее типичными ошибками являются следующие:

- порядок слов в простом и сложном предложениях;
- образование и употребление форм глагола;
- употребление артикля;
- склонение имени существительного и прилагательного.

З а д а н и е 44. С в я з н о е м о н о л о г и ч е с к о е в ы с к а з ы в а н и е (сравнение д в у х ф о т о г р а ф и й)

Данное задание предполагает высокий уровень сложности и проверяет такие умения, как передача основного содержания увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации. Задание предполагало сравнение двух картинок на тему «Досуг»: на одной из них семья (мама, папа и двое детей) на пикнике в лесу едят шашлык; на другой – семья на отдыхе на море. Рассмотрим выполнение задания по оценочным критериям.

## С о д е р ж а н и е (K1)

С заданием справились по критерию «Содержание» 58,33% выпускников 2017 года. В ответах выдержан объем высказывания (12-15 фраз), а также полно и точно отражены все пункты предложенного для высказывания плана (краткое описание фотографий, описание сходства и различий фотографий, описание и объяснение своих предпочтений). Отдельные учащиеся не справились с заданием вообще, либо не приступали к его выполнению.

Наиболее типичные ошибки:

- сильные учащиеся увлекаются описанием фотографий и не укладываются в отведенное время, не успевают раскрыть два последних аспекта (описание и объяснение своих предпочтений);
- не все обучающиеся могут грамотно сформулировать сходство и различия фотографий, некоторые в качестве сходства называют, например, присутствие на фотографиях людей, а в качестве различия – их количество;
- некоторые участники ЕГЭ не находят тему для личностного оценочного высказывания, которая прямо указана в аспекте задания;

- не все экзаменуемые полно раскрывают два последних аспекта, используя при их раскрытии повторы либо клишированные фразы: Ich ziehe das erste Foto vor, weil ich es interessant finde.

Следует отметить, что многие обучающиеся, вероятно, с подачи учителей, максимально «заклишировали» свое устное высказывание по некоторым аспектам, что, с одной стороны, способствовало выполнению заданий, с другой стороны, обеднило речь и не позволило полно развернуть аргументированное высказывание. Для заданий высокого уровня сложности это недопустимо, и высокий балл в таком случае не может быть выставлен.

#### О р г а н и з а ц и я в ы с к а з ы в а н и я (К2)

Полностью справились с заданием по данному критерию 52,50% .

Основной ошибкой, допущенной выпускниками 2019 года, стало не отсутствие вступительной и заключительной фраз, а недостаточное использование средств логической связи.

#### Я з ы к о в о е о ф о р м л е н и е в ы с к а з ы в а н и я (К3)

Основную трудность в задании 44, как в заданиях раздела «Письмо» и в задании 43, представляет собой языковое оформление высказывания. Только незначительная часть всех ответов выпускников – 17,50%) является правильной в языковом отношении (участники допустили не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок). Остальные участники экзамена не справились с заданием и не продемонстрировали умения лексически и грамматически корректно формулировать свои мысли на немецком языке. В данном задании строгость при оценивании лексико-грамматических ошибок очень высока. Практически все ошибки, включая систематические (повторяющиеся), считаются грубыми. Учитывается сложность и многообразие лексики и грамматических конструкций. Сложные предложения с одним или несколькими придаточными считаются как одна фразовая единица. Спонтанность высказывания, однако, не позволила экзаменуемым говорить сложно и красиво. В целом лексико-грамматическая база участников экзамена представлена слабо.

Наиболее типичными ошибками являются:

- порядок слов в простом и сложном предложениях;
- образование и употребление форм глагола;
- употребление артикля;
- склонение имени существительного и прилагательного.

Результативность и успешность экзаменационных испытаний в формате стандартизованного тестирования должны обеспечивать УМК по немецкому языку, по которым можно готовить учащихся к сдаче ЕГЭ в рамках программы.

В настоящий момент УМК по немецкому языку требуют некоторых дополнений. При наличии большого количества дополнительных источников для подготовки учащихся к ЕГЭ единый УМК для углубленного изучения предмета и подготовки к итоговой аттестации в формате ЕГЭ по предмету отсутствует, что затрудняет системную подготовку к экзамену и для учителя, и для ученика.

Для совершенствования УМК необходимы:

- тренировочные учебные материалы – продуманная система упражнений;
- сборники тестовых заданий в качестве приложения к УМК для целенаправленной подготовки к итоговому экзамену на всех уровнях обучения – начальном, среднем и старшем;

- современные методики разработки и апробации коммуникативных тестов для формирования, развития и совершенствования продуктивного письма и говорения (проблемного высказывания).

## **ВЫВОДЫ**

1. Итоги ЕГЭ по немецкому языку в 2019 году позволяют считать достаточным усвоение школьниками региона в целом следующих элементов содержания:

- понимание основного содержания и запрашиваемой информации прослушанного текста (по чтению и аудированию);
- понимание основного содержания прочитанного текста, а также понимание структурно-смысловых связей;
- грамматические и лексико-грамматические навыки в разделе «Грамматика и лексика»;
- написание письма личного характера;
- чтение текста вслух, умение вести диалог-расспрос, составлять связное тематическое монологическое высказывание с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика).

2. В то же время итоги выполненных заданий высокого уровня показали недостаточное усвоение обучающимися следующих элементов содержания:

- полное понимание текста по аудированию и чтению;
- письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение»;
- связное тематическое монологическое высказывание – передача основного содержания увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации (сравнение двух фотографий).

3. Более детальный анализ позволяет констатировать: ЕГЭ по немецкому языку сдают не только учащиеся школ с углубленным или факультативным изучением немецкого языка, но и учащиеся обычных школ, где учителя не всегда имеют возможность качественно готовить учащихся к ЕГЭ по немецкому языку ввиду малочисленности данного контингента. Это касается тех школ, где заявку на сдачу ЕГЭ по немецкому языку подают 1-2 чел.

## **5. РЕКОМЕНДАЦИИ**

### *Аудирование*

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми в 2019 году, будут полезны следующие рекомендации по совершенствованию обучения и контроля аудитивных умений и навыков.

1. При подготовке учащихся важно использовать все типы текстов, заявленных в спецификации и КИМ ЕГЭ:

- для аудирования с пониманием основного содержания – микротексты, короткие монологические высказывания, имеющие общую тематику;
- для аудирования с извлечением необходимой информации – объявления, реклама, беседа на знакомые темы в рамках кодификатора, короткие интервью;
- для аудирования с полным пониманием – интервью, беседы, обращения, выступления, сообщения, имеющие выраженную научно-популярную и социально значимую тематику.

2. В работе с учащимися желательно использовать современные технологии и приемы выполнения тестовых заданий.

3. Необходимо обращать внимание обучающихся на то, что перед началом выполнения заданий по аудированию следует внимательно читать инструкцию и извлекать из нее всю полезную информацию.

4. В ходе выполнения заданий по аудированию необходимо целенаправленно вырабатывать у учащихся умение выделять при прослушивании ключевые слова и подбирать к ним синонимы. Также важно обращать внимание учеников на контекст имеющихся в аудиотексте ключевых слов.

5. Поскольку аудирование с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, следует уделять особое внимание выработке у учащихся умения воспринимать в тексте ключевые слова и не обращать внимания на фоновую информацию – слова, от которых не зависит понимание основного содержания. Для извлечения выборочной информации следует концентрировать внимание только на запрашиваемой информации, отсеивая второстепенные факты, события, описания, мнения. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена теми же словами, которые использованы в тестовом вопросе, или синонимичными им.

6. Выбор ответа на выборочное понимание основан только на запрашиваемой информации (верно/неверно или отсутствует в тексте), когда нельзя дать ни положительный, ни отрицательный ответ. Учащиеся не должны выходить за рамки текста, делать выводы или оценивать. Однако следует помнить, что информация может быть выражена имплицитно, т.е. неявно. Очень важно, чтобы обучающиеся понимали: выбор ответа в заданиях на относительно полное понимание прослушанного должен быть основан только на той информации, которая звучит в тексте, а не на том, что экзаменуемые думают или знают по предложенному вопросу.

7. Полное понимание текста предполагает комплексные умения в работе с текстом – его смысловое понимание, тематический словарь, грамматические особенности. Необходимо учить выбирать ответ методом исключения.

8. При подготовке к ЕГЭ целесообразно проведение тренировочных занятий по работе с бланками ответов. При этом нужно руководствоваться инструкцией и образцом написания и цифр. После таких тренировочных занятий необходимо проводить анализ технических ошибок с объяснением учащимся важности соблюдения требований к оформлению работ на примере того, сколько баллов может «стоять» техническая небрежность.

### *Чт е н и е*

Исходя из анализа типичных ошибок, допущенных в процессе сдачи ЕГЭ, для подготовки учащихся к итоговой аттестации по немецкому языку могут быть полезными следующие рекомендации по выполнению экзаменационных заданий по чтению.

1. Тексты, которые используются в ходе ЕГЭ, аутентичны и относятся к различным типам и жанрам. Для подготовки к экзамену следует отбирать жанры и типы текстов, опираясь на которые можно осваивать умения, проверяемые в экзаменационной работе.

2. Важно помнить, что в заданиях ЕГЭ представлены разные виды чтения:

- чтение с пониманием основного содержания;
- чтение с пониманием структурно-смысловых и причинно-следственных связей;
- чтение с (относительно) полным пониманием прочитанного.

Каждый из видов чтения имеет свои особенности и ограничения, и учащиеся в процессе подготовки к ЕГЭ должны научиться четко понимать это и использовать вид чтения адекватный задаче, сформулированной в задании.

3. Чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует пробежать текст глазами, не переводя его дословно. Важно научиться выделять в тексте ключевые слова, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит понимание основного содержания.

4. При выполнении заданий по извлечению запрашиваемой / необходимой информации важно уметь отделить запрашиваемую информацию от избыточной, второстепенной, ненужной при выполнении данного задания.

5. Для определения структурно-смысловых и причинно-следственных связей следует опираться на контекст, обращать внимание на видовременные формы глаголов и средства логической связи: союзы и союзные слова, вводные слова, местоимения и т.д.

6. Следует совершенствовать технику чтения, отрабатывать чтение в режиме ограниченного времени.

### *Г р а м м а т и к а и л е к с и к а*

Следует помнить, что лексико-грамматические умения имеют наибольший весовой коэффициент в системе оценивания.

Помимо раздела «Грамматика и лексика», который максимально оценивается в 20 баллов, сформированность языковых умений является одним из критериев оценивания в разделах «Письмо» и «Устная часть экзамена».

Лексико-грамматические умения являются важным вспомогательным средством в понимании иностранной речи при аудировании и чтении (они обеспечивают до 20% понимания).

Таким образом, лексико-грамматический компонент ЕГЭ может обеспечить от 40% выполнения тестовых заданий.

Расширяя словарный запас и совершенствуя грамматические навыки учащихся, педагогам важно понимать, что это основа, которую необходимо учить использовать в смежных речевых умениях – в чтении, письменном и устном высказывании.

1. Лексико-грамматические ошибки, допущенные учащимися на экзамене, свидетельствуют о необходимости систематизации грамматических навыков на разных этапах обучения немецкому языку, особенно в старшей школе.

2. В процессе подготовки к экзамену важно обращать внимание на то, что все тестовые задания даны в форме коммуникативного теста (логического связного высказывания, как монологического, так и диалогического). Слова-пропуски вписываются в контекст и могут быть определены только при четком осмыслении времени, места, направления, настроения, сопоставления фактов, событий, лиц и т.п.

3. В процессе обучения немецкому языку важно уделять особое внимание словообразовательным моделям всех частей речи (глагола, существительного, прилагательного, наречия, числительного и др.) с использованием префиксов и суффиксов.

4. При подготовке к экзамену важно учить обучающихся рациональному распределению времени на выполнение заданий. Кроме того, важно формирование адекватной самооценки для отбора посильных заданий.

## *Письмо*

Исходя из ошибок, допущенных в заданиях раздела «Письмо», можно дать рекомендации, которые желательно использовать при подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по немецкому языку.

1. При выполнении задания 39 (личное письмо) следует обращать особое внимание на инструкции и текст-стимул (отрывок из письма друга, на которое необходимо дать ответ). При работе с текстом-стимулом нужно учить школьников выделять главные вопросы, которые следует раскрыть в работе, определять стиль письма (официальный, неофициальный) – в зависимости от адресата и вида задания.

2. Необходимо вырабатывать у учащихся умение создавать план письменного высказывания и строить высказывание в соответствии с этим планом.

Важно, чтобы ученики понимали, что вступление и заключение не должны быть больше по объему, чем основная часть. Следует также помнить, что для письменной речи характерно деление текста на абзацы.

3. Формируя навыки письменной речи, учитель должен привлекать внимание обучающихся к некоторым различиям между русским языком и немецким.

Так, запись текста, разделенного на абзацы, в немецком языке не предполагает отступа (красной строки), как это принято в русском языке. Для четкого обозначения абзаца (особенно при полной заключительной строке) рекомендуется делать пропуск строки. Однако деление на абзацы, принятое в родном языке, за ошибку считать не рекомендуется.

4. Важно вырабатывать у учащихся четкий алгоритм в работе над созданием письменного текста, где первым шагом является отбор материала, необходимого для письменного высказывания в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, а последним – проверка написанного с точки зрения содержания и формы.

5. Рекомендуется знакомить учащихся с разными видами заданий по письму, чтобы сформировать представление об особенностях этих заданий.

Также важно тренировать обучающихся в написании письменных высказываний разного объема, чтобы они были готовы написать работу в соответствии с объемом, указанным в тестовом задании.

6. При подготовке к выполнению задания 40 (письменное высказывание с элементами рассуждения) следует обращать внимание учащихся на структуру сочинения, состоящего из трех основных частей с разным содержательным наполнением – в зависимости от предложенного (или выбранного учащимся) формата.

Традиционно в сочинении с элементами рассуждения принято выделять следующие элементы:

- вступительная часть: краткое изложение проблемы, причем не допускается дословное повторение ее в задании, возможен перифраз или риторический вопрос;
- основная часть – собственное мнение по высказанному утверждению с развернутым обоснованием, в том числе с обоснованием альтернативного мнения и опыта автора сочинения;
- вывод, заключение – перспективы развития и пути решения проблемы, собственное мнение.

7. Готовя обучающихся к экзамену, важно уделять внимание техническим вопросам, поскольку причиной потери экзаменационных баллов может быть техническая небрежность. Важно предлагать выполнять задания в режиме



ограниченного и четко обозначенного времени, приучать учащихся планировать время на выполнение заданий, оставляя обязательно время на проверку, требовать писать разборчивым почерком (возможен полупринт), использовать только черную гелиевую ручку, не выходить за очерченную линию бланка (при сканировании письменной работы буквы и слова за чертой бланка не подлежат обработке и «усеченные слова» будут идентифицированы как ошибки).

#### *Устная часть экзамена*

Исходя из ошибок, допущенных в заданиях раздела «Устная часть экзамена», можно дать рекомендации, которые желательно использовать при подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по немецкому языку.

1. При выполнении задания 41 (чтение текста вслух) необходимо внимательно относиться к прочтению отдельных слов, особенно сложных, слов с аффиксами, числительных. Необходимо обращать внимание обучающихся на правильное произнесение отдельных звуков, сохранение при чтении фонемного состава слова. Особое внимание надо уделять ударению в простых словах (с отделяемыми и неотделяемыми приставками) и сложных словах.
2. Необходимо учить школьников правильно делить предложения на синтагмы, использовать нужные паузы между синтагмами (воздушную – между частями простого предложения, короткую – между частями сложного предложения и длинную – между отдельными предложениями).
3. Необходимо работать над правилами фразового ударения, так как правила постановки фразового ударения в немецком и русском языке отличаются: например, важно обращать внимание на безударность отрицания, усиленное ударение в паре слов и т.д.
4. Необходимо отрабатывать разные интонационные модели: парящую мелодику в начальных и срединных синтагмах, восходящую мелодику в вопросах без вопросительного слова и падающую мелодику в конечных синтагмах.
5. При выполнении задания 42 необходимо обращать внимание учащихся на то, что вопрос должен иметь правильную грамматическую форму (порядок слов и форма глагола).
6. Нужно учить обучающихся строго следовать ключевым словам и уметь соотносить ключевое слово с правильным вопросительным словом: *Lage – wo, Zahl – wie viel, Preis – was, Zeit – wann, Dauer – wie lange* и так далее.
7. Необходимо тренировать основной тип прямого вопроса и порядок слов, в том числе и при косвенном вопросе.
8. При выполнении заданий 43 и 44 важно обращать внимание учащихся на ограниченное время, которое отведено на эти задания. Обучающиеся, неплохо владеющие немецким языком, увлекаются описанием и не успевают раскрыть последние аспекты.
9. Надо обращать внимание учеников на недопустимость повторов в высказывании, учить их перифразу, употреблению синонимичных выражений.
10. Необходимо учить выпускников следовать плану высказывания и отражать в высказывании все необходимые аспекты.
11. Особое внимание при подготовке к заданиям 43 и 44 необходимо уделять правильной организации высказывания, особенно наличию вступительной и заключительной фраз.

12. При выполнении тренировочных заданий типа 44 необходимо учить учащихся определять тему высказывания, находить сходства и различия по разным позициям.

13. Необходимо развивать ассоциативное поливалентное мышление для высказываний о сходстве/различиях – по внешнему виду людей, месту действия, погоде, настроению, цветовому колориту. Для этого рекомендуется учить составлять ассоциограммы или так называемые интеллект-карты, которые имеют иерархическую систему кластеров.

Например, фотография человека выводит на кластеры: возраст, внешний вид, профессия, занятие, настроение, отношение к другим персонажам, характер и др. Фотография с неживой природой (предметами, ландшафтами) предполагает такие смысловые поля: цвет, размер, назначение, погода, пейзаж, флора, фауна и др.

14. Надо учить обучающихся отслеживать и правильно распределять время при выполнении заданий устной части: не торопиться, читая текст и задавая вопросы, правильно распределять время на выполнение отдельных аспектов заданий 43 и 44.

15. Полезно проводить занятия с учащимися и учителями по самостоятельному оцениванию «идеальных» и неудачных ответов на основании критериев и шкал.

16. Важно создавать банк ответов на электронных носителях, который способствует снятию «технического» стресса и боязни аудиозаписи и позволяет осуществлять самокоррекцию как учителю, так и учащимся.